



AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE DOMINICAINE
« ANNÉE DE LA CONSOLIDATION DE L'ÉTAT DE DROIT SOCIAL ET DEMOCRATIQUE »

Communiqué

Le Président de la République Dominicaine, Leonel Fernández Reyna, félicite le président élu de la République Française, François Hollande, qui a remporté le second tour de l'élection présidentielle le dimanche 6 mai 2012, devenant ainsi le 7ème Président de la Vème République.

Trente-et-un ans après la victoire historique de François Mitterrand, et dans le contexte d'une Europe en proie à la crise économique, le peuple français a réaffirmé sa profonde vocation républicaine. Il a fait prévaloir les valeurs de justice et de solidarité sur les logiques d'exclusion. Il a également signifié que la volonté politique doit prendre le pas sur le règne des marchés et la primauté de la finance.

Le gouvernement dominicain fait le vœu que, dans cette nouvelle période politique, la France soutienne, au-delà de ses frontières, les mêmes aspirations à la justice et de solidarité que celles exprimées par le vote du peuple français. Il souhaite en particulier que, dans les différents forums internationaux, la France agisse en faveur de la construction d'un monde multipolaire, pour la réglementation des flux financiers et pour la mise en place de mécanismes de contrôle empêchant la volatilité des prix du pétrole et des aliments, matières premières qui ne sauraient être considérées comme des actifs financiers et soumises à la logique des marchés à terme.

Le Président Fernández et son gouvernement réitèrent leur volonté d'approfondir la coopération avec la République française et, sur la base du respect mutuel, d'explorer des espaces d'échange novateurs contribuant à porter à un niveau encore plus élevé les relations historiques d'amitié entre nos deux pays.

Saint-Domingue, le 06 mai 2012



EMBAJADA DE LA REPUBLICA DOMINICANA
« AÑO DEL FORTALECIMIENTO DEL ESTADO SOCIAL Y DEMOCRATICO DE DERECHO »

Comunicado

El Presidente de la República Dominicana, Leonel Fernández Reyna, felicita al presidente electo de la República Francesa, François Hollande, quien obtuvo la victoria en la segunda vuelta de la contienda presidencial el domingo 6 de mayo de 2012, convirtiéndose así en el séptimo Presidente de la Quinta República.

A 31 años de la histórica victoria de François Mitterrand, y en el contexto de una Europa asediada por la crisis económica, el pueblo francés reafirmó su profunda vocación republicana y expresó su deseo de hacer prevalecer la justicia y la solidaridad a la lógica de la exclusión, y la voluntad política sobre el reino de los mercados y de las finanzas.

El gobierno dominicano formula votos para que en este nuevo período político, Francia pueda llevar las reivindicaciones de justicia y solidaridad expresadas por el voto del pueblo francés, más allá de las fronteras de su territorio. En particular, el gobierno dominicano desea que en los diferentes foros internacionales, el gobierno francés pueda actuar a favor de la construcción de un mundo multipolar, de la reglamentación de los flujos financieros y de la promoción de un mecanismo de control que impida la volatilidad de los precios del petróleo y de los alimentos, materias primas que no deberían ser consideradas como activos financieros y estar sometidas a la lógica de los mercados de futuro.

Le Presidente Leonel Fernández y su gobierno reiteran su voluntad de profundizar la cooperación con la República Francesa y, sobre la base del respeto mutuo, explorar espacios de intercambio novedosos que ayuden a colocar en otro nivel las históricas relaciones de amistad que han mantenido nuestros países.

Santo Domingo, 6 de mayo de 2012